



**Arlington**  
INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT  
*More Than a Remarkable Education*

February 6, 2012

Dear Parent/Guardian:

I would like to make you aware of a new system, called V-soft, our district has acquired to help ensure student safety. V-soft helps track visitors, contractors and volunteers at our schools, providing a safer, more monitored environment for the students.

When visitors check in, they will be asked to present a valid state-issued ID to be scanned into the system. The system has the ability to provide alerts on people who may jeopardize the safety of the campus. After visitors are registered, the system will print a badge with their name, photo, date and destination on campus. If you do not have a state-issued ID, please provide the campus staff with another means of identification to visit the campus.

We feel certain that the V-soft system will help us keep our campuses safer and ask for your cooperation in presenting your ID when checking in at the school. V-soft will begin operating at all AISD campuses Monday, Feb. 13.

If you have any questions, I encourage you to contact your campus.

Sincerely,

Jerry McCullough  
Superintendent

6 de febrero, 2012

Estimado padre de familia o tutor:

Deseo ponerles al corriente de un nuevo sistema llamado V-soft, que nuestro distrito ha adquirido para ayudar en la seguridad del estudiante. V-soft ayuda a tener un registro de visitantes, contratistas y voluntarios en nuestras escuelas, proporcionando un ambiente más seguro y vigilado para los estudiantes.

Cuando los visitantes se registran, se les pedirá que presenten una forma de identificación proporcionada por el estado, y esta será escaneada por el sistema. El sistema tiene la habilidad de proveer alertas en personas que pudieran poner en peligro la seguridad de la escuela. Una vez que los visitantes están registrados, el sistema va a imprimir un gafete con su nombre, fotografía, fecha y el destino a donde se dirige en la escuela. Si usted no tiene una ID proporcionada por el estado, por favor proporciónale al personal de la escuela otro medio de identificación para visitar la escuela.

Estamos seguros que el sistema V-soft nos ayudará a mantener nuestras aulas seguras; y le pedimos su cooperación al presentar su ID cuando se registre en alguna escuela. El sistema V-soft comenzará a operar en todas las escuelas del AISD el lunes 13 de febrero.

Si usted tuviera alguna pregunta, le animo a que se comunice a la escuela de su hijo.

---

Ngày 6 Tháng Hai 2011

Kính Thưa Phụ Huynh/Người Giám Hộ:

Tôi muốn quý vị biết có một hệ thống mới, gọi là V-soft. Khu học chánh đã đạt được cách giúp bảo đảm sự an toàn của học sinh. V-soft giúp theo dõi những người đến thăm, những người thầu khoán, những người tình nguyện, để cung cấp sự an toàn hơn, kiểm soát môi trường nhiều hơn cho những học sinh trong các trường học của chúng ta.

Khi nào những người khách vào, họ sẽ được yêu cầu trình thẻ nhận diện của tiểu bang cấp để truyền vào trong hệ thống. Hệ thống có khả năng cung cấp các báo động trên những người mà có thể gây nguy hiểm đến sự an toàn của nhà trường. Sau khi những người thăm viếng đã ghi danh, hệ thống sẽ in ra một bản với tên của họ, hình, ngày và nơi đi đến trong trường học. Nếu quý vị không có thẻ nhận diện do tiểu bang cấp, xin trao cho nhân viên nhà trường với một thẻ nhận diện nào khác để có thể thăm viếng trường học.

Chúng tôi cảm thấy rằng hệ thống V-soft sẽ giúp đỡ chúng ta giữ những khu trường của chúng ta an toàn hơn và yêu cầu quý vị hợp tác trong việc trình thẻ nhận diện khi ghi danh vào trong nhà trường. V-soft sẽ bắt đầu hoạt động tại tất cả các trường học của AISD vào ngày Thứ Hai, 13 Tháng Hai.

Nếu quý vị có bất cứ điều gì thắc mắc, tôi khuyến khích quý vị liên lạc với trường học của mình.